

32003R1432

L 203/18

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2003.8.12.

A BIZOTTSÁG 1432/2003/EK RENDELETE**(2003. augusztus 11.)****a 2200/96/EK tanácsi rendeletnek a termelői szervezetek elismerésének feltételei és a termelői csoportok előzetes elismerése tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 47/2003/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 11. cikke (2) bekezdésének a) pontjára és 48. cikkére,

mivel:

- (1) Az elmúlt évek során szerzett tapasztalatok tükrében szükségesnek bizonyul a legutóbb a 43/2003/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ módosított, a 2200/96/EK tanácsi rendeletnek a termelői szervezetek elismerése tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1997. március 3-i 412/97/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾, valamint a 243/1999/EK bizottsági rendelettel ⁽⁵⁾ módosított, a 2200/96/EK tanácsi rendeletnek a termelői szervezetek előzetes elismerése tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1997. március 14-i 478/97/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ rendelkezéseinek módosítása.
- (2) Az érthetőség és az ésszerűség érdekében a fenti rendelet rendelkezéseit és azok módosításait egyetlen, azokat felváltó rendeletben kell összefoglalni.
- (3) A 412/97/EK és a 478/97/EK bizottsági rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni.
- (4) A 2200/96/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontja és (3) bekezdése rendelkezéseket állapít meg a különböző típusú termelői szervezetek vonatkozásában. Minden olyan termelői szervezetnek, amely tekintetében elismerésre vonatkozó kérelmet nyújtanak be, rendszerint a megállapított kategóriák valamelyikébe kell tartoznia. Rendelkezést kell hozni azonban annak érdekében, hogy lehetőség legyen a termelői szervezet valamely termék kategóriában történő elismerésére, egy vagy több kategória vonatkozásában.
- (5) Meg kell állapítani a minimális taglétszámot és a forgalomba hozható minimális termékmennyiséget. A tagállamoknak ezért engedélyezni kell, hogy az e rendeletben előírt minimumfeltételeknél szigorúbb feltételeket állapítsanak meg.
- (6) Annak érdekében, hogy a piacok közös szervezésének céljai megvalósuljanak, és a termelői szervezetek a feladataikat fenntartható és hatékony módon végezzék, a

termelői szervezeteken belül a lehető legnagyobb stabilitást kell biztosítani. A termelői szervezetekben való tagságnak ezért meg kell állapítani egy minimális időtartamát, különösen a 2200/96/EK rendelet 15. cikkében említett működési programokhoz kapcsolódó kötelezettségek tekintetében. A tagállamok hatáskörébe kell utalni a felmondási idő, valamint azon időpont megállapítását, amelyről kezdve a tagságról való lemondás hatályba lép.

- (7) Egy termelői szervezet nem minden esetben képes közvetlenül és hatékonyan biztosítani, hogy minden tevékenységét folytatja. A tagállamoknak engedélyezni kell a megfelelő szabályok megállapítását.
- (8) A termelői szervezetek fő és alapvető tevékenységének kapcsolatban kell lennie tagjaik termelési tevékenységével. Engedélyezni kell azonban a termelői szervezetek részére, hogy bizonyos határok között egyéb tevékenységekben vegyenek részt, függetlenül attól, hogy az kereskedelmi jellegű tevékenység-e vagy sem. Ösztönözni kell a termelői szervezetek közötti együttműködést a kizárólag valamely más elismert termelői szervezettől vásárolt gyümölcs és zöldség forgalmazásának a számításokból való kihagyásának engedélyezése révén, mind a fő tevékenység, mind az egyéb tevékenységek tekintetében.
- (9) A termelői szervezetek rendelkezhetnek részvényekkel leányvállalatokban, hogy növeljék tagjaik termelésének hozzáadott értékét. Ebben az esetben a forgalomba hozott termelés hozzáadott értékének kiszámítására vonatkozó szabályokat rögzíteni kell.
- (10) Szem előtt tartva a termékek jellegét, előállítását és forgalomba hozatalát, a termelői szervezetek tagjainak gazdaságai elhelyezkedhetnek más tagállamban is, mint amelyekben a termelői szervezet központi irodája található.
- (11) Az ellátás Közösségen belüli koncentrálásának előmozdítása érdekében meg kell állapítani a termelői szervezetek társulásainak funkcióit és az elismerésükhöz szükséges minimumkövetelményeket, továbbá bizonyos szabályokat azon esetekre, ha ezek a társulások transznacionális jellegűek.
- (12) Az ellátás koncentrálásának megkönnyítése érdekében ösztönözni kell a meglévő termelői szervezetek egyesülését új szervezetek létrehozása céljából, valamint meg kell határozni az egyesülés eredményeképpen létrejött szervezetek működési programjaira vonatkozó szabályokat.

⁽¹⁾ HL L 7., 2003.1.11., 64. o.⁽²⁾ HL L 297., 1996.11.21., 1. o.⁽³⁾ HL L 7., 2003.1.11., 25. o.⁽⁴⁾ HL L 62., 1997.3.4., 16. o.⁽⁵⁾ HL L 27., 1999.2.2., 8. o.⁽⁶⁾ HL L 75., 1997.3.15., 4. o.

- (13) Azon alapelv tiszteletben tartása mellett, hogy a termelői szervezeteknek a termelők saját kezdeményezésére kell létrejönniük, és azokat a termelőknek kell ellenőrizniük, a tagállamokra kell hagyni azon feltételek megállapítását, amelyek mellett valamely természetes vagy jogi személyt elfogadnak valamely termelői szervezet tagjaként.
- (14) Annak biztosítása érdekében, hogy a termelői szervezetek hitelesen képviseljenek minimális számú termelőt, a tagállamoknak lépéseket kell tenniük annak biztosítására, hogy a termelői szervezeten belül a termelés zömét előállító, de kisebbségben levő tagok ne uralják jogellenes módon a szervezet irányítását és működését.
- (15) A 2200/96/EK rendelet 14. cikke rendelkezik az előzetes elismerés átmeneti időszakának lehetőségéről, hogy lehetővé tegye az új vagy a 2200/96/EK rendelet értelmében még nem elismert termelői szervezetek számára a 2200/96/EK rendelet 11. cikkében megállapított, az elismeréshez szükséges feltételek teljesítését. Ennek eredményeképpen, a különböző tagállamok eltérő termelési és forgalomba hozatali feltételeinek figyelembevétele céljából a tagállamoknak kell megállapítaniuk az elismerési tervet benyújtó termelői csoportok előzetes elismerésének bizonyos feltételeit.
- (16) A stabil, a közös piacszerzés célkitűzései elérése érdekében tartós hozzájárulást létrehozni képes termelői szervezetek felállításának elősegítése érdekében az előzetes elismerés kizárólag azon termelői szervezeteknek adható meg, amelyek bizonyítani tudják, hogy meghatározott időn belül képesek megfelelni a 2200/96/EK rendelet 11. cikke összes követelményének.
- (17) Annak érdekében, hogy a termelői csoportok képesek legyenek elismerési tervet benyújtani a 2200/96/EK rendelet 14. cikkével összhangban, meg kell állapítani a termelői csoportok által rendelkezésre bocsátandó információkat.
- (18) Annak érdekében, hogy termelői csoportok jobban megfelelhessenek az elismerés feltételeinek, változtatásokat kell engedélyezni az elismerési tervekben. E célból rendelkezni kell arról, hogy minden tagállam felkérhesse a termelői szervezetet arra, hogy tegyen helyreigazító intézkedéseket a terv megvalósulásának biztosítására.
- (19) Előfordulhat, hogy a termelői csoport már az elismerési terv befejezése előtt teljesíti a 2200/96/EK rendelet 11. cikkében megállapított feltételeket. Rendelkezni kell arról, hogy az ilyen szervezeteknek lehetőségük legyen kérelmet benyújtani az e rendelet értelmében való elismerésre. A következtetésség érdekében annak, ha a termelői szervezet elnyeri az ilyen elismerést, az elismerési terv befejezését kell jelentenie.
- (20) Annak érdekében, hogy az előzetes elismerést elnyert termelői csoportoknak lehetőségük legyen a működési programnak a működési programok, működési alapok, illetve pénzügyi támogatás tekintetében a 2200/96/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályinak megállapításáról szóló, 2003. augusztus 1-jei 1433/2003/EK bizottsági rendelettel⁽¹⁾ összhangban történő végrehajtására, amint az elismerést megkapták, az ilyen szervezetek számára lehetővé kell tenni, hogy az elismerési kérelmük benyújtásával egy időben benyújthassanak egy működési programtervezetet is.
- (21) A piacszerzés egészséges működésének biztosítása érdekében a tagállamoknak rendszeresen tájékoztatniuk kell a Bizottságot az előzetes elismerés megadásával kapcsolatos helyzetről.
- (22) Hatékonysága növelése érdekében az ellenőrzések és szankciók rendszerét világossá kell tenni csakúgy, mint az elismerés valamely termelői szervezettől való visszavonásából vagy az elismerés megtagadásából eredő következményeket.
- (23) A 412/97/EK bizottsági rendeletnek a minimális taglétszáma és a forgalomba hozott minimális termékmenyiségre vonatkozó rendelkezéseinek 2003. december 31-ig hatályban kell maradniuk, hogy a tagállamoknak elegendő idő álljon rendelkezésükre az új rendelkezések megállapítására.
- (24) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Frissgyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Hatály

Ez a rendelet megállapítja a 2200/96/EK rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat a szóban forgó rendelet 11., illetve 14. cikkében említett, a termelői szervezetek elismerésének és a termelői csoportok előzetes elismerésének feltételei tekintetében.

2. cikk

Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) a „termelő” bármely olyan természetes vagy jogi személy, aki vagy amely tagja olyan termelői szervezetnek, amely részére forgalomba hozatal céljából terményt szállít a 2200/96/EK rendeletben foglaltaknak megfelelően;

⁽¹⁾ HL L 203., 2003.8.12., 25. o.

- b) az „értékesített termelés értéke” az értékesített termelés értékét jelenti az 1433/2003/EK rendelet 3. cikkében meghatározottak szerint;
- c) az „értékesíthető termelés értéke” az értékesített termelés értékét jelenti;
- d) a „termelői csoport” minden olyan szervezet, amely kérelmet nyújtott be és előzetes elismerésben részesült a 2200/96/EK rendelet 14. cikke értelmében;
- e) a „leányvállalat” olyan vállalat, amelyben egy vagy több termelői szervezet vagy azok társulásai részvényekkel rendelkeznek, és amely segít növelni a szervezetek tagjai termelésének hozzáadott értékét;
- f) a „termelői szervezetek társulásai” a 2200/96/EK rendelet 16. cikkének (3) bekezdése szerinti társulások;
- g) a „transznacionális termelői szervezet” bármely olyan szervezet, amelyben legalább a termelők egyikének a gazdasága a szervezet központjának otthont adó tagállamtól eltérő tagállamban található;
- h) a „termelői szervezetek transznacionális társulása” termelői szervezetek bármely olyan társulása, amelyben a társult szervezetek legalább egyike a társulás központjának otthont adó tagállamtól eltérő tagállamban található.

II. FEJEZET

TERMELŐI SZERVEZETEK

3. cikk

Termelői szervezetek kategóriái

(1) A termelői szervezetek elismerése – kérésükre – a 2200/96/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii–vii. alpontjában említett termék kategóriák közül egy vagy több kategóriában lehetséges.

A 2200/96/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában említett termék kategória vonatkozásában csak egyedi elismerés lehetséges.

(2) A tagállamok a 2200/96/EK rendelet 11. cikkével összhangban meghatározzák a termelők egyedi vagy többszörös elismerésére szolgáló eljárásokat.

4. cikk

Termelői szervezetek minimális mérete

(1) A 2200/96/EK rendelet 11. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett minimális taglétszám kategóriánként öt termelő.

A 2200/96/EK rendelet 11. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett értékesíthető minimális termékmennyiség 100 000 EUR.

(2) A tagállamok megállapíthatnak az (1) bekezdésben megállapított minimális termelői létszámnál és értékesíthető minimális termékmennyiségnél magasabb minimumértékeket is.

Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

(3) Amennyiben a termelői szervezet részben vagy egészben olyan tagokból áll, amelyek maguk is jogi személyiséggel rendelkező, termelőkből álló szervezetek, az első franciabekezdésben említett minimális termelői létszámot az egyes jogi személyiséggel rendelkező szervezetekhez tartozó termelők száma alapján kell kiszámítani.

5. cikk

A tagság minimális időtartama

(1) A termelők tagságának minimális időtartama nem lehet rövidebb egy évnél. Amennyiben azonban a 2200/96/EK rendelet értelmében működési programot nyújtottak be, egyetlen tag sem tagadhatja meg a szóban forgó program keretében rá rótt köteleességek teljesítését, amíg a program tart, kivéve, ha az érintett szervezet ezt jóváhagyja.

A tagállamok az előző bekezdésben előírtnál hosszabb minimális időtartamot is megállapíthatnak a tagságra.

(2) A tagságról való lemondásról a szervezetet írásban kell értesíteni. A tagállamok meghatározhatják a felmondási időt, amely nem haladhatja meg a hat hónapot, valamint azt az időpontot, amelyen a lemondás hatályba lép.

6. cikk

A termelői szervezetek szerkezete és tevékenysége

(1) A tagállamok megbizonyosodnak arról, hogy a termelői szervezetek megfelelő személyzettel, infrastruktúrával és felszereléssel rendelkeznek a 2200/96/EK rendelet 11. cikkében megállapított célok eléréséhez, továbbá alapvető feladataik – különösen az alábbiak – ellátásához:

- tagjaik termelésének ismerete,
- tagjaik termelésének válogatása, tárolása és csomagolása,
- kereskedelmi és költségvetési ügyvitel,
- központi könyvelés és számlázási rendszer.

(2) A tagállamok meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek mellett a termelői szervezet megbízhat valamely harmadik felet a 2200/96/EK rendelet 11. cikkében meghatározott feladatai elvégzésével.

7. cikk

A termelői szervezetek fő tevékenysége

(1) A termelői szervezetek fő tevékenysége tagjai azon termékeinek értékesítéséhez kapcsolódik, amely termék/termékek tekintetében a termelői szervezetet elismerték.

(2) A termelői szervezet értékesített termelésének értéke nem lehet kevesebb, mint egyéb tevékenységeinek értéke.

Az „egyéb tevékenységek” az elismerés kategóriájába vagy kategóriába tartozó, de nem saját tagjaitól származó termékek értékesítését jelenti.

(3) Az alábbi tevékenységek nem szerepelhetnek sem a fő, sem az egyéb tevékenységekre vonatkozó számításban:

- a) nem az elismerési kategóriába vagy kategóriákba tartozó gyümölcs vagy zöldség értékesítése,
- b) a 2200/96/EK rendelet értelmében egyéb elismert termelői szervezettől közvetlenül vásárolt gyümölcs vagy zöldség értékesítése, függetlenül attól, hogy kapcsolódik-e az elismerési kategóriához,
- c) egyéb mezőgazdasági termékek termeléséhez és csomagolásához kapcsolódó tevékenységek, beleértve a feldolgozást is,
- d) szolgáltatások nyújtása,
- e) a termelői szervezetek nem gazdálkodással kapcsolatos tevékenységei.

8. cikk

A termelői szervezetek leányvállalatai

Az értékesíthető termelés értéke kiszámítható leányvállalati szinten, feltéve hogy a tőke legalább 90 %-a a termelői szervezet vagy azok társulásai tulajdonában van.

9. cikk

Termelői szervezetek társulásai

(1) A tagállamok a 2200/96/EK rendelet 11. cikkével összhangban meghatározzák a termelői szervezetek társulásai elismerésére szolgáló eljárásokat és ismérveket. Ezeket a társulásokat a szóban forgó rendelet értelmében elismert termelői szervezetek kezdeményezésére és felügyelete alatt kell felállítani.

(2) A tagállamok meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek mellett a termelői szervezetek társulásai egészben vagy részben elvégezhetik tagjaik számára a 2200/96/EK rendelet 11. cikkében leírt, és e rendelet 6. cikke (1) bekezdésében megállapított feladatokat. A tagállamok megteszik a szükséges

lépéseket, hogy elkerüljenek bármely erőfölénnyel való visszaélést és bármely, a verseny korlátozására alkalmas megállapodást, kivéve a 2200/96/EK rendeletben meghatározott eseteket.

(3) Azok a jogi személyek, amelyek olyan termelői szervezetek valamely elismert társulásának tagjai, amelyek a 2200/96/EK rendelet értelmében nincsenek elismerve:

- nem vehető figyelembe az elismerési követelmények tekintetében,
- nem szavazhatnak a működési alapokat érintő kérdésekben,
- nem lehetnek közvetlen haszonélvezői a Közösség által finanszírozott intézkedéseknek.

10. cikk

Transznacionális termelői szervezetek

(1) A transznacionális termelői szervezet központját abban a tagállamban kell felállítani, amely tagállamban a szervezet jelentős gazdaságokkal vagy jelentős taglétszámmal bír, illetve ahol jelentős szintet ér el az értékesített termelés szintje.

(2) A tagállam, ahol a transznacionális termelői szervezet központja található, felelős az alábbiakért:

- a) a termelői szervezet elismerése,
- b) a transznacionális termelői szervezet működési tervének jóváhagyása,
- c) közigazgatási együttműködés kialakítása a többi tagállammal, amelyben/amelyekben a tagok találhatók, tekintettel az elismerés feltételeinek való megfelelésre és az ellenőrzések és szankciók rendszerére.

11. cikk

Termelői szervezetek transznacionális társulásai

(1) A termelői szervezetek transznacionális társulásának központját abban a tagállamban kell felállítani, amely tagállamban a társulás jelentős számú tagszervezettel bír és/vagy a tagszervezetek jelentős értékesített termelési szintet érnek el.

(2) Az a tagállam, amelyben a termelői szervezetek transznacionális társulásának központja található, felelős az alábbiakért:

- a) a társulás elismerése;
- b) szükség esetén a társulás működési programjának jóváhagyása;
- c) a szükséges közigazgatási együttműködés kialakítása a többi tagállammal, amelyben a társult szervezetek találhatók, tekintettel az elismerés feltételeinek való megfelelésre és az ellenőrzések és szankciók rendszerére.

12. cikk

Termelői szervezetek egyesülése

(1) Amennyiben korábban eltérő működési programmal rendelkező termelői szervezetek egyesültek, a programokat párhuzamosan és különállóan működtetik a fúzió évét követő év január 1-jéig. Az ilyen szervezetek az 1433/2003/EK rendelet 14. cikke rendelkezéseivel összhangban kérhetik a működési programok változtatás útján történő egyesítését.

(2) Az (1) bekezdés ellenére a tagállamok az azt kérelmező termelői szervezetek számára kellően indokolt esetben engedélyezhetik, hogy különálló működési programokat hajtsanak végre, egészen azok eredeti terv szerinti befejezéséig.

13. cikk

Nem termelő tagok

(1) A tagállamok meghatározhatják, hogy lehetőséget biztosítanak-e bármely olyan természetes vagy jogi személy, aki/ amely nem termelő, termelői szervezet tagjaként történő elfogadására, és ha igen, milyen feltételekkel.

(2) Az (1) bekezdésben említett feltételek meghatározásakor a tagállamok a 2200/96/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontjával és d) pontja 3. alpontjával összhangban biztosítják, hogy

- a) tiszteletben tartják a szabályt, amely szerint a termelői szervezetet a termelők saját kezdeményezésére kell létrehozni,
- b) a termelői szervezetek szabályzata olyan szabályokat tartalmaz, amelyek lehetővé teszik, hogy a termelő tagok demokratikus módon ellenőrizhessék szervezetüket és annak döntéseit.

(3) Az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személy:

- a) nem vehető figyelembe az elismerési követelmények tekintetében,
- b) nem lehet közvetlen haszonélvezője a Közösség által finanszírozott intézkedéseknek.

A tagállamok korlátozhatják vagy megtilthatják ezen egyének részvételét a működési alapokat érintő döntésekről való szavazásokban, a (2) bekezdésben megállapított feltételekkel összhangban.

14. cikk

A termelői szervezetek demokratikus felelőssége

(1) A tagállamok megtesznek minden olyan intézkedést, amely ahhoz szükséges, hogy elkerüljék, hogy a tagok közül egy vagy több visszaéljen a termelői szervezet vezetése vagy működése feletti hatalmával vagy befolyásával.

(2) A termelői szervezetek egyetlen tagja sem rendelkezhet a szavazati jogok több mint 20 %-ával. Az adott tagállam azonban ezt az értéket maximálisan 49 %-ig megnövelheti, a szóban forgó tagnak a termelői szervezet értékesített termelése értékéhez való hozzájárulása arányában.

III. FEJEZET

TERMELŐI CSOPORTOK

15. cikk

Az elismerési tervek benyújtása

(1) A 2200/96/EK rendelet 14. cikkével összhangban előzetes elismerést kérelmező új termelői csoportok azon tagállam illetékes hatóságához adják be elfogadásra az elismerési tervet, amely tagállamban a termelői csoport központja található.

(2) A tagállamok meghatározzák:

- a) azokat a minimumkövetelményeket, amelyeket a termelői csoportnak teljesítenie kell az elismerési terv benyújtásához,
- b) az elismerési tervek elkészítésére, tartalmára és végrehajtására vonatkozó szabályokat,
- c) az elismerési tervek jóváhagyásának, ellenőrzésének és teljesítésének igazgatási eljárásait.

16. cikk

Az elismerési tervek tartalma

Az elismerési terv tervezete legalább az alábbiakat tartalmazza:

- a) a kezdeti helyzet leírása, különös tekintettel a termelő tagok számára, a tagok, a termelés, az értékesítés és az infrastruktúra teljes adataira;
- b) a terv várható időtartama, amely nem haladhatja meg az öt évet,
- c) az elismerés megszerzése érdekében végrehajtandó intézkedések.

17. cikk

Az elismerési tervek jóváhagyása

(1) Az illetékes nemzeti hatóság határozza meg az elismerési terv tervezetéről az összes alátámasztó irattal ellátott terv kézhezvételétől számított három hónapon belül.

(2) Az illetékes nemzeti hatóság az összes megfelelő eszközzel, a helyszíni ellenőrzést is ideértve, megvizsgálja az alábbiakat:

- a) az elismerési tervben megadott információk pontossága;

b) a terv kereskedelmi következetessége és szakmai minősége, a befektetési tervben szereplő becslések megalapozottsága, valamint a végrehajtás megtervezése.

(3) Az illetékes nemzeti hatóság, a körülményeknek megfelelően:

- a) elfogadja a tervet és megítéli az előzetes elismerést;
- b) változtatásokat kér a tervben;
- c) elutasítja a tervet.

Az elfogadás csak akkor ítéltető meg, ha adott esetben a b) pont szerint kért változtatásokat belefoglalták a tervbe.

(4) Az illetékes nemzeti hatóság határozatáról tájékoztatja a termelői csoportot.

(5) A tagállam az elismerési terv elfogadásáról a termelői csoport értesítését követő hónap folyamán megküldi a Bizottságnak a termelői csoport adatait, az előzetes elismerés dátumát és a terv érvényességének időtartamát.

18. cikk

Az elismerési tervek végrehajtása

(1) Az elismerési tervet éves szakaszokban kell végrehajtani attól az időponttól kezdve, amikor azt az illetékes nemzeti hatóság elfogadta.

(2) A tagállamok megállapítják azokat a feltételeket, amelyek mellett a termelői csoportok a végrehajtás ideje alatt változtatásokat kérhetnek a tervben. Ezekhez a kérelmekhez csatolni kell az összes szükséges tanúsító iratot.

(3) Az illetékes nemzeti hatóság a változtatásra vonatkozó kérelem kézhezvételétől számított három hónapon belül határoz a terv változtatásával kapcsolatban, a benyújtott bizonyítékok áttekintése után. Amennyiben az említett időtartamon belül nem születik döntés a változtatásra vonatkozó kérelem tekintetében, a kérelmet elutasítottként kell tekinteni.

(4) Az elismerési terv egy évének végét követő legkésőbb negyedik hónapig a termelői csoport megküldi az előző év mérlegének egy példányát a tagállam illetékes hatósága számára.

19. cikk

Az elismerési tervek teljesítése

(1) Az elismerési tervet végrehajtó termelői csoportok bármikor benyújthatják az elismerési kérelmet a 2200/96/EK rendelet 11. cikke értelmében az e rendeletben megállapított feltételekkel.

(2) Az ilyen kérelem benyújtásának időpontjától kezdve a szóban forgó csoport működési programtervezetet nyújthat be az 1433/2003/EK rendeletben meghatározott feltételek mellett.

IV. FEJEZET

ELLENŐRZÉSEK ÉS SZANKCIÓK

20. cikk

Ellenőrzések

(1) A 2200/96/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésében és 14. cikke (5) bekezdésében említett ellenőrzésekkel összefüggésben a tagállamok az elismerés vagy előzetes elismerés megadása előtt helyszíni látogatásokat tesznek az összes új termelői szervezetnél vagy termelői csoportnál.

(2) A tagállamok minden évben ellenőriznek egy jellemző mintát a termelői szervezetek és termelői csoportok közül, az elismerés vagy előzetes elismerés feltételeinek való megfelelés nyomon követése céljából. A mintának az elismert termelői szervezetek vagy előzetes elismerést kapott termelői csoportok legalább 30 %-át magában kell foglalnia.

(3) Legalább ötévente egyszer minden termelői szervezetet és csoportot ellenőrizni kell.

(4) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az e cikkel összhangban hozott intézkedésekről.

21. cikk

Szankciók

(1) Amennyiben a tagállam illetékes hatósága által a 20. cikk (2) bekezdésével összhangban végzett ellenőrzés feltárja, hogy a termelői szervezet elismeréséhez szükséges feltételek nem valósulnak meg, az említett hatóság egy hónapot nem meghaladó időtartamon belül ideiglenes határozatot hoz. Erről a határozatról haladéktalanul értesíti az érintett termelői szervezetet.

(2) Azon elismert termelői szervezet, amely jóhiszeműen járt el, teljes mértékben megtartja elismeréséből eredő jogait elismerése visszavonásának pillanatáig, a 2201/96/EK tanácsi rendelet 2. és 6a. cikkében, valamint a 2202/96/EK tanácsi rendelet 1. cikkében említett támogatási rendszerek esetében pedig a folyó gazdasági év végéig.

Mindazonáltal abban az esetben, ha a termelői szervezet szándékosan vagy súlyos gondatlanság eredményeképpen mulasztja el kötelességei teljesítését, az elismerés visszavonására vonatkozó határozat azon a napon lép hatályba, amikortól kezdve nem teljesülnek az elismerés feltételei.

(3) Az illetékes nemzeti hatóságnak fel kell szólítania a termelői csoportot, hogy tegyen helyreállító intézkedéseket, amennyiben a terv végrehajtásában a terv megvalósítását veszélyeztető hiányosságokat talál.

(4) A tagállamok a 2200/96/EK tanácsi rendelet 14. cikke értelmében kifizetett támogatás legalább 50 %-át visszatéríteti, amennyiben az elismerési terv nem zárul elismeréssel, kivéve, ha a tagállamnak kellően megalapozott okokat mutatnak be.

A visszatérített összegeket és a kamatokat az illetékes kifizető ügynökség számára kell befizetni, és azt le kell vonni az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap által finanszírozott kiadásokból.

V. FEJEZET

HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

22. cikk

A tagállamok rendelkezései

A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az e rendelet 4., 6., 13., 14. és 15. cikke értelmében hozott intézkedésekről, az 1433/2003/EK rendelet 26. cikkével összhangban.

23. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 412/97/EK és a 478/97/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre való hivatkozások erre a rendeletre való hivatkozásnak minősülnek.

24. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Mindazonáltal a 412/97/EK bizottsági rendelet 2. cikke (1) bekezdése első franciabekezdésének rendelkezései hatályban maradnak mindaddig, amíg a tagállamok el nem fogadják e rendelet 4. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseit legkésőbb 2003. december 31-ig.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. augusztus 11-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja